

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, NOVEMBER 8, 1990

(3)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-72, An Act to establish the Canadian Polar Commission and to amend certain Acts in consequence thereof, met at 11:07 o'clock a.m. this day, in room 307 West Block, the Chairman, Geoff Wilson, presiding.

Members of the Committee present: Jack Anawak, Edna Anderson, Ethel Blondin, Dorothy Dobbie, Douglas Fee, Al Horning and Howard McCurdy.

In attendance: From Public Bills Office: William J. Farrell. *From the Office of the Law Clerk:* Louis-Philippe Côté. *From the Research Branch, Library of Parliament:* David Johanson, Research Officer.

Appearing: Dorothy Dobbie, Parliamentary Secretary to the Minister of Indian Affairs and Northern Development.

Witnesses: From the Department of Indian Affairs and Northern Development: Richard Van Loon, Senior Assistant Deputy Minister; Harald Finkler, Chief, Scientific Affairs Division, Northern Affairs Program.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference, dated Friday, June 15, 1990, concerning Bill C-72, An Act to establish the Canadian Polar Commission and to amend certain Acts in consequence thereof (*See Minutes of Proceedings and Evidence of Tuesday, June 19, 1990, Issue No. 1*).

The Committee proceeded to the clause-by-clause consideration of the Bill.

By unanimous consent, Clause 1 was allowed to stand.

On Clause 2

Mr. Anawak moved.—That Clause 2 be amended by adding immediately after line 12 on page 1 the following therefor:

“‘Knowledge’ includes traditional and aboriginal knowledge;”

After debate thereon, the question being put on the amendment, it was agreed to.

Clause 2, as amended, carried.

Clause 3 carried.

On Clause 4

Mr. Anawak moved.—That Clause 4 be amended by striking out line 21 on page 2 and substituting the following therefor:

“(d) advising the Minister”

After debate thereon, the question being put on the amendment, it was negatived on the following recorded division:

YEAS

Jack Anawak Ethel Blondin—(2)

NAYS

Edna Anderson Dorothy Dobbie
Douglas Fee Al Horning—(5)
Howard McCurdy

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 8 NOVEMBRE 1990

(3)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-72, Loi constituant la Commission canadienne des affaires polaires et modifiant certaines lois en conséquence, se réunit aujourd'hui à 11 h 07, dans la salle 307 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Geoff Wilson (*président*).

Membres du Comité présents: Jack Anawak, Edna Anderson, Ethel Blondin, Dorothy Dobbie, Douglas Fee, Al Horning et Howard McCurdy.

*Aussi présent: *Du Bureau des projets de loi d'intérêt public:* William J. Farrell. *Du Bureau du légiste et conseiller parlementaire:* Louis-Philippe Côté. *De la Bibliothèque du Parlement:* David Johanson, attaché de recherche.

Comparaît: Dorothy Dobbie, secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord Canadien.

Témoins: Du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien: Richard Van Loon, sous-ministre adjoint principal; Harald Finkler, chef, Division des affaires scientifiques, Programme des affaires du Nord.

Conformément à son mandat du vendredi 15 juin 1990, le Comité reprend l'étude du projet de loi C-72, Loi constituant la Commission canadienne des affaires polaires et modifiant certaines lois en conséquence (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 19 juin 1990, fascicule n° 1*).

Le Comité entreprend l'étude détaillée du projet de loi.

Du consentement unanime, l'article 1 est réservé.

Article 2

M. Anawak propose.—Que l'article 2 soit modifié en ajoutant après la ligne 10, à la page 1, ce qui suit:

«connaissances» S'entend notamment des connaissances traditionnelles et autochtones.»

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 2, modifié, est adopté.

L'article 3 est adopté.

Article 4

M. Anawak propose.—Que l'article 4 soit modifié en remplaçant la ligne 23, à la page 2, par ce qui suit:

«d) assistance du ministre»

Après débat, l'amendement, mis aux voix, est rejeté par 5 voix contre 2:

POUR

Jack Anawak Ethel Blondin—(2)

CONTRE

Edna Anderson Dorothy Dobbie
Douglas Fee Al Horning—(5)
Howard McCurdy